

ЗМІСТ

ЗАГАЛЬНЕ МОВОЗНАВСТВО

Alieva Shahla Gahraman

CHARACTERISTICS OF INFINITIVE WORD COMBINATIONS AS “NOMINAL+VERB”1

Bolotnikova A. P., Talovyria H. M., Chernyshov V. V.

POLITENESS AS A LANGUAGE CATEGORY.....7

Венгринюк М. І., Мельник О. М.

ОСОБЛИВОСТІ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ ЕТНІЧНИХ ТА ГЕНДЕРНИХ СТЕРЕОТИПІВ
У ВИДАННІ ОСНЕ САЄРСТАД «КАБУЛЬСЬКИЙ КНИГАР».....12

Гамбарова Афаг Гасан гызы

СКАЗКИ КАК НАЦИОНАЛЬНЫЕ ФРЕЙМЫ.....18

Зарбалиева Лаура Хабиб гызы

БИЛИНГВИЗМ И ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ В ИНДОНЕЗИИ..... 23

Лещенко Г. В.

КОНЦЕПТУАЛЬНА МОДЕЛЬ УНІВЕРСАЛЬНИХ КАТЕГОРІЙ ТЕКСТУ..... 29

Лікучова С. А.

ЛІНГВІСТИЧНИЙ АСПЕКТ ЗОБРАЖЕННЯ РУХУ НА ЗАХІД
У ТВОРІ ЛАУРИ ІНГАЛЗ УАЙЛЬДЕР “LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE”..... 34

Мельничук О. Д.

ГРАМАТИКА КОНСТРУКЦІЙ – КОНСТРУКТИВІСТСЬКИЙ ПІДХІД
У КОНТЕКСТІ КОГНІТИВНОГО ПІДХОДУ.....39

Мокляк О. І.

АФЕКТОНИМИ ЯК ОБ’ЄКТ ЛІНГВІСТИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ.....45

Semenist I. V., Makhachashvili R. K.

VERBAL MODELLING OF INNOVATIVE EDUCATIONAL COMMUNICATION
IN THE DIGITAL DISCOURSE.....54

Sytniak R. M.

EVOLUTION OF THE RESEARCH OF LEXICAL CHANGES OF WORD MEANING
AND REGULARITY OF SEMANTIC CHANGES.....62

Фрасинюк Н. І.

КОНЦЕПТ, ПОНЯТТЯ, ЗНАЧЕННЯ У ЇХ ВЗАЄМОЗВ’ЯЗКУ ТА ВЗАЄМОДІЇ..... 68

Shukurlu Savad

VERBALIZATION OF CONCEPT “MORALITY” IN THE MODERN
AZERBAIJANI LANGUAGE.....72

ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

Бережна О. О.

ЛЕКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА ТРУДНОЩІ ПЕРЕКЛАДУ УКРАЇНСЬКОЮ
ПРАВОВИХ ДОКУМЕНТІВ (НА МАТЕРІАЛІ КОНТРАКТУ).....76

Бессараб О. В., Арнаутова А. Р., Емірамзаєва А. С.

СТАНОВЛЕННЯ КРИМСЬКОТАТАРСЬКОЇ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ ТРАДИЦІЇ
З XIII СТ. ДО 30-Х РОКІВ XX СТ.....83

Гаврилюк Н. А. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛІЙСЬКОГО СПОРТИВНОГО ДИСКУРСУ НА ПРИКЛАДІ СТАТТІ З БОДІБЛДИНГУ.....	93
Голубенко Н. І. МОДАЛЬНІ МАРКЕРИ НЕВЕРБАЛЬНОГО МОВЛЕННЯ ЯК КОМУНІКАЦІЙНА СТРАТЕГІЯ: ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧИЙ АСПЕКТ.....	98
Іваницька Н. Б. АНГЛОМОВНІ ФІЛЬМОНІМИ В УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ.....	103
Куліш І. В. МІСЦЕ ПРОБЛЕМАТИКИ ПЕРЕКЛАДУ БЛИЗЬКОСПОРІДНЕНОЮ МОВОЮ В ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧИЙ КОНЦЕПТОСФЕРІ В. КОПТІЛОВА.....	112
Перванчук Т. Б. АУДІОВІЗУАЛЬНИЙ ПЕРЕКЛАД: ОСНОВНІ ВИДИ ТА ОСОБЛИВОСТІ.....	121
Sheverun N. V., Lejzjus H. M., Dzhurylo A. P. BUSINESS STANDARDS IN THE VOCABULARY OF INTERNATIONAL TREATIES AND FEATURES OF THEIR TRANSLATION.....	127

ПОРІВНЯЛЬНО-ІСТОРИЧНЕ І ТИПОЛОГІЧНЕ МОВОЗНАВСТВО

Абдуллаева Мехрибан Алиаббас гызы К ВОПРОСУ ОБ ИСТОРИИ ЭТНОНИМОВ ТУРЕЦКИХ ТУРКМЕНОВ.....	134
Aliyev S. R. DISCOURSE ADEQUACY IN TRANSLATIONS FROM ENGLISH INTO AZERBAIJANI.....	139
Babayeva Nigar Ogtay THE ROLE OF INFORMATION STRUCTURE IN THE TRANSLATION OF NEWS.....	144
Ковтун О. В. КОНТРАСТИВНА ГРАМАТИКА ОЦІНКИ: ПРОБЛЕМА ТЛУМАЧЕННЯ КЛЮЧОВИХ ТЕРМІНІВ.....	150
Часенкова О. К. ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ З КОМПОНЕНТОМ-ОНІМОМ <i>БОГ</i> (НА МАТЕРІАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ, ТУРЕЦЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ).....	157
Шкворченко Н. М. ВЕРБАЛЬНА ТОКСИЧНІСТЬ У ПУБЛІЧНИХ ПРОМОВАХ ПОЛІТИКІВ США, ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ ТА УКРАЇНИ (ЗІСТАВНИЙ РАКУРС).....	163

СТРУКТУРНА, ПРИКЛАДНА ТА МАТЕМАТИЧНА ЛІНГВІСТИКА

Гриців Н. М., Бабяк С. А., Софіяник Н. І. ПРИКЛАДНІ АСПЕКТИ ЛІНГВОТЕХНОЛОГІЙ.....	169
---	-----

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Асадзаде Расима Фархад гызы ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПОСТМОДЕРНИЗМА П. МОДИАНО.....	175
Бондарєва Н. О. ОЦІНКА ПОСТАТІ ТА ТВОРЧОСТІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА В НЕКРОЛОГІЧНИХ ПОВІДОМЛЕННЯХ.....	182

Исмаиллы Айтадж Физули кызы ПРОБЛЕМА ИСТОРИЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ЛИРИЧЕСКОЙ ПОЭМЕ.....	187
Рзаева Рена Нурадин кызы ВОЗВРАЩЕНИЕ К НИЗАМИ: АМИР ХОСРОВ ДЕХЛЕВИ.....	193
УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА	
Білоус П. В. «ВЕЛИКИЙ ЛЬОХ» ТАРАСА ШЕВЧЕНКА: СЕРЕДНЬОВІЧНА, БАРОКОВА ЧИ РОМАНТИЧНА МІСТЕРІЯ?.....	199
Біляцька В. П. ХУДОЖНІЙ ПРОСТІР БАЛАДНОЇ ЕПІКИ ВАСИЛЯ МАРСЮКА.....	204
Василишин І. П. ТВОРЧІСТЬ МИХАЙЛА СИТНИКА В ЛІТЕРАТУРНО-КРИТИЧНИХ ПУБЛІКАЦІЯХ 40-Х РР. ХХ СТ.....	210
Веселовська Н. В., Литвин Н. Б. ЖІНОЧА ПОВЕДІНКА В КОНТЕКСТІ ПСИХОЛОГІЧНОЇ ТРАВМИ І ПОСТРАВМАТИЧНОГО СТРЕСОВОГО РОЗЛАДУ (НА МАТЕРІАЛІ ТВОРІВ Є. КОНОНЕНКО).....	219
Дрогомирецька М. М. ВІДКРИТИЙ ТВІР ЯК ТЕОРЕТИЧНА ПРОБЛЕМА (НА МАТЕРІАЛІ МАЛОЇ ПРОЗИ КІНЦЯ ХІХ – ПОЧАТКУ ХХ СТ.).....	225
Жванія Л. В. КРИТИЧНЕ ОСМИСЛЕННЯ РЕЛІГІЙНИХ ПИТАНЬ У ПУБЛІЦИСТИЦІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ.....	232
Зарудняк Н. І. ТРАГЕДІЇ УКРАЇНЦІВ ПЕРІОДУ II СВІТОВОЇ ВІЙНИ ТА ПОВОЄННОГО ПЕРІОДУ (НА МАТЕРІАЛІ ЗБІРКИ О. ДЕ «ПІД ЧУЖИМ НЕБОМ»).....	238
Куманська Ю. О., Яблонська О. В. «МОРСЬКОСВИНСЬКИЙ ДЕТЕКТИВ» І. АНДРУСЯКА: ЕКОЛОГІЧНІ ВИМІРИ В КОНТЕКСТІ ЖАНРОВО-СТИЛЬОВИХ ОСОБЛИВОСТЕЙ.....	244
Куца Л. П., Куца О. П. ХУДОЖНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ ЧАСОПРОСТОРІВ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ ПАМ'ЯТІ У ПОЕТИЧНОМУ ЦИКЛІ ІВАНА ФРАНКА «СПОМИНИ».....	249
Науменко Н. В. ФОРМОЗМІСТОВІ ЧИННИКИ УКРАЇНСЬКОЇ ВІЛЬНОВІРШОВОЇ БАЛАДИ.....	256
Печерських Л. О. ПАРАЛОГІЧНИЙ КОМПРОМІС «СИМУЛЯКР – РЕАЛЬНІСТЬ» У РОМАНІ Ю. АНДРУХОВИЧА «РАДІО НІЧ».....	262
Пінчук Т. С., Уманська Т. О. ПРИТЧЕВІСТЬ ЗБІРКИ МИРОСЛАВА ДОЧИНЦЯ «ЄДИН» ЯК ОЗНАКА ІНТЕЛЕКТУАЛІЗАЦІЇ ЙОГО ПРОЗИ.....	267
Просалова В. А. «...РОБОТА – ДИЯВОЛ, А ТВОРЧІСТЬ – ТО БОГ»: ПЕЙЗАЖ І НАТЮРМОРТ У ПОЕТИЧНОМУ ОСМИСЛЕННІ ЕММИ АНДІЄВСЬКОЇ.....	273

Савенко О. П. ОБРАЗ ПАННОЧКИ У ПОВІСТІ «ІНСТИТУТКА» ЯК ХУДОЖНЯ ПРОЄКЦІЯ МАРІЇ ВІЛНІСЬКОЇ.....	279
Токмань Г. Л. ВАРІАЦІЇ ПРОВІДНОГО МОТИВУ В ТРИПТИХУ ІВАНА СВІТЛИЧНОГО «ТРИ СВОБОДИ»: ЕКЗИСТЕНЦІАЛЬНО-ДІАЛОГІЧНА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ.....	284
Циганенко В. Л. ОБРАЗ СУПРАСЛЬСЬКОГО АРХІМАНДРИТА СЕРГІЯ КИМБАРА НА СТОРІНКАХ ТВОРУ «ПИСЬМО СУПРАЛЬСЬКОГО АРХІМАНДРИТА СЕРГІЯ КИМБАРА КЪ КІЄВСЬКОМУ МИТРОПОЛИТУ МАКАРІЮ ІІ, ОКОЛО 1536 Г.».....	290
ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ.....	295